

MEDISANA®

# ThermoDock®



**DE Infrarot-Thermometer-Modul**  
**Gebrauchsanweisung**  
**Bitte sorgfältig lesen!**

Art. 76156

CE 0483

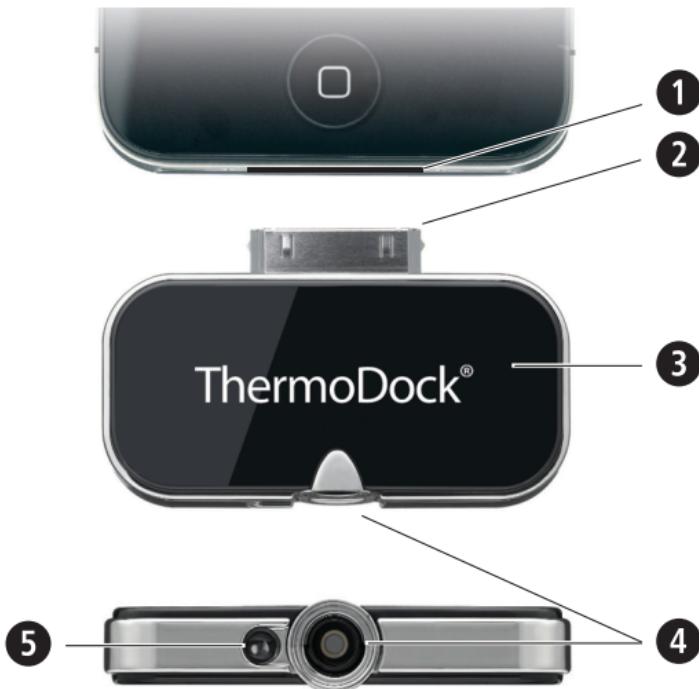
Made for  
iPod iPhone iPad

YEARS  
**3**  
WARRANTY

acc. to the  
requirements  
**MDD**  
93/42  
Medical Device  
Directive



## ThermoDock® auf einen Blick



## DE Gebrauchsanweisung

Beschreibung des Systems...	1 <i>DE</i>
1 Zeichenerklärung .....	2 <i>DE</i>
2 Sicherheitshinweise.....	3 <i>DE</i>
3 Wissenswertes .....	5 <i>DE</i>
4 VitaDock® App .....	7 <i>DE</i>
5 Anwendung .....	9 <i>DE</i>
6 Verschiedenes.....	13 <i>DE</i>
7 Garantie.....	17 <i>DE</i>

- 1 Anschluss-Öffnung Ihres iPhone / iPod touch / iPad
- 2 Anschlussstecker Ihres **ThermoDock** Moduls für Anschluss am iPhone / iPod touch / iPad
- 3 **ThermoDock** Infrarot-Temperatur-Messmodul
- 4 Temperatursensor zur kontaktlosen Temperaturmessung
- 5 Beleuchtung



Diese Gebrauchsanweisung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.



## WARNUNG

Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.



## ACHTUNG

Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern.



## HINWEIS

Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.



Geräteklassifikation: Typ BF



LOT-Nummer



Produkt-Nummer



Serien-Nummer



Hersteller



Herstellungsdatum



Dieses Temperatur-Messsystem ist nach EG-Richtlinie 93/42/EEC zertifiziert und mit dem CE-Zeichen (Konformitätszeichen) „CE 0483“ versehen.



## WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das System einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.



## Sicherheitshinweise

### 2.1 Was Sie unbedingt beachten müssen

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Modul ist zur Messung der Körpertemperatur von Menschen sowie der Temperatur von Flüssigkeiten, Oberflächen und der Umgebung bestimmt. Es ist in Kombination mit Apple (iOS 5.0 oder höher) Geräten (iPhone 4, 4S / iPod touch 4<sup>th</sup> Generation / iPad 1, 2 und 3) zu nutzen. Das iPhone 5 kann mittels eines optional im Zubehörhandel zu erwerbenden Adapters genutzt werden.

#### Gegenanzeigen

- Das System ist nicht zur Temperaturmessung bei Neugeborenen innerhalb der ersten 100 Tage geeignet.
- Es ist nicht für Kinder unter drei Jahren, die ein gefährdetes Immunsystem haben oder bei Auftreten bzw. Nicht-Auftreten von Fieber bedenklich reagieren, geeignet.
- Betreiben Sie das System nicht in der Nähe von starken Sendern wie z.B. Mikro- und Kurzwellen-Geräten.
- Für einwandfreie Messungen mit dem ThermoDock, halten Sie einen Mindestabstand von ca. 30 cm zu anderen Mobilfunkgeräten.
- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung.
- Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Der Gebrauch dieses Thermometer-Systems ersetzt nicht die Konsultation eines Arztes.
- Personen und Thermometer-Modul sollten sich für mindestens 30 Minuten in gleich bleibender Umgebung befinden, bevor eine Messung vorgenommen wird.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und / oder mangelndem Wissen benutzt zu

werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Temperatur des Stirn- und Schläfenbereiches unterscheidet sich von der Körperkerntemperatur, die z.B. oral oder rektal gemessen wird. Eine fiebrige Erkrankung kann im Frühstadium zu einem gefäßverengenden Effekt (Vasokonstriktion) führen, der die Haut abkühlt. In diesem Fall kann die mit dem ThermoDock gemessene Temperatur außergewöhnlich niedrig sein. Wenn demzufolge ein Messergebnis nicht mit dem Empfinden des Patienten übereinstimmt oder ungewöhnlich niedrig ausfällt, wiederholen Sie die Messung alle 15 Minuten. Zur Kontrolle können Sie auch eine Messung der Körperkerntemperatur mit einem herkömmlichen Thermometer durchführen, das sich für die orale oder rektale Messung eignet.
- In folgenden Fällen ist eine Kontrollmessung mit einem herkömmlichen Fieberthermometer empfehlenswert:
  - wenn das Messergebnis überraschend niedrig ist,
  - wenn der Nutzer das Gerät zum ersten Mal verwendet oder sich mit der richtigen Anwendung noch vertraut macht.
- Die Hautoberfläche von Babys reagiert sehr schnell auf die Umgebungstemperatur. Nehmen Sie deshalb keine Messung mit dem ThermoDock während oder nach dem Stillen vor, weil die Hauttemperatur dann niedriger als die Körperkerntemperatur sein kann.
- Im Falle von Störungen oder Beschädigungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher Garantieanspruch erlischt. Fragen Sie Ihren Fachhändler und lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen.
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht benutzt werden.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden könnten.
- Benutzen Sie das Thermometersystem nicht in feuchter Umgebung.
- Legen Sie das Thermometer-Modul nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit. Es ist nicht wasserdicht.

- Für die Reinigung beachten Sie die Hinweise im Kapitel *"Reinigung und Pflege"*.
- Schütteln und klopfen Sie das ThermoDock Modul nicht. Lassen Sie es nicht fallen.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, Verunreinigungen und Staub.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter- oder ins Wasser gefallen ist oder beschädigt wurde.

## **2.2 Hinweise zur Software**

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Apple Gerät mit dem neuesten Betriebssystem arbeitet und die VitaDock App regelmäßig aktualisiert wird. Hinweise zu Updates von Apps und dem Betriebssystem finden Sie in Ihrer Apple Geräte-Gebrauchs-anweisung.
- Die App zeigt ein Fenster mit einer Warnung, falls Sie Einstellungen verändert haben. Bevor die Änderungen wirksam werden, muss der Warnhinweis bestätigt werden.
- Wenn Sie während einer Messung einen Anruf oder eine SMS erhalten, so wird aus Sicherheitsgründen die Messung abgebrochen. Wenn Sie den Abbruch Ihrer Messung verhindern wollen, empfehlen wir Ihnen, Ihr iPhone vorher in den Flugmodus zu schalten.

## **3.1 Lieferumfang und Verpackung**

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und herzlichen Glückwunsch!  
Bitte prüfen Sie zunächst, ob das Gerät vollständig ist und keinerlei Beschädigung aufweist. Im Zweifelsfall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Ihre Servicestelle.

*Zum Lieferumfang gehören:*

- 1 **MEDISANA** Infrarot-Thermometer-Modul **ThermoDock**
- 1 Transporttasche
- 1 Gebrauchsanweisung

Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.



#### WARNING

Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
Es besteht Erstickungsgefahr!

### 3.2 Temperatur messen – rasch und fehlerfrei!

Mit dem **MEDISANA** Infrarot-Thermometer-System **ThermoDock** ist eine präzise berührungslose Messung (ca. 5 cm Abstand) der Körpertemperatur möglich. Die Messung wird über der Augenbraue, im Verlauf zwischen Stirn und Schläfe, vorgenommen. Dabei wird der Wert der von dort abgestrahlten Energie gemessen und in einen Temperaturwert umgewandelt. Das Messergebnis wird innerhalb von ca. 2 Sekunden im Display des angeschlossenen Apple-Gerätes angezeigt. So kann z.B. die Temperatur von Babys gemessen werden, ohne sie im Schlaf zu stören. Die Messung sollte immer am selben Platz und an derselben Körperstelle durchgeführt werden. Wenn Fieber an mehreren Tagen hintereinander gemessen werden muss, sollte dies auch immer ungefähr zur gleichen Uhrzeit geschehen, damit die Ergebnisse vergleichbar sind.

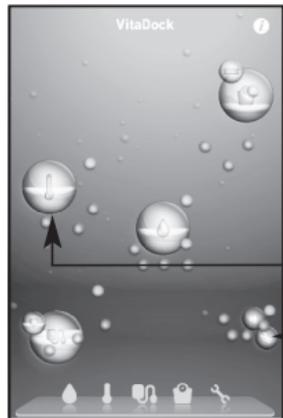
### 3.3 Objekttemperatur mit Livemode

Außer zur Messung der Körpertemperatur, kann das **ThermoDock** von **MEDISANA** auch zur Messung einer Objekttemperatur im Livemode (z. B. Umgebungstemperatur, Flüssigkeiten, Oberflächen) verwendet werden. Eine Messung in dieser Funktion ist im Bereich von 0 bis 100 °Celsius möglich. Im Livemode kann die Temperatur von verschiedenen Objekten gemessen werden. Die stets aktuelle Temperatur wird in einem Kurvendiagramm dargestellt. Die zuletzt gemessene Temperatur wird nach Beenden des Livemode angezeigt.

## 4.1 Installation der VitaDock® App

MEDISANA setzt mit VitaDock neue Maßstäbe in der mobilen Gesundheit. Der Betrieb Ihres neuen **ThermoDock**-Messmoduls für iPod touch, iPad und iPhone benötigt die Installation der kostenlosen **VitaDock** App. Diese können Sie über den App-Store von Apple herunterladen und installieren.

- Für die Suche der **VitaDock** App im App-Store verwenden Sie den Suchbegriff „**VitaDock**“.
- Wurde die Software erfolgreich installiert, erscheint das neue Symbol „**VitaDock**“  auf Ihrem Gerät. Starten Sie **VitaDock**, indem Sie das Symbol antippen.



Startbild "VitaDock Universum".

Symbol "ThermoDock"

Symbol "Einstellung"



### HINWEIS

Durch die App werden keine medizinisch relevanten Diagnosen oder Therapieempfehlungen gegeben!

## 4.2 Funktionen der VitaDock® App



Impressum: Sobald ein VitaDock-Modul angeschlossen wird, erscheint im Impressum die Seriennummer des Moduls.

Neue Messung (Seite 10)

Ergebnis der letzten Messung:  
Temperatur in °C oder °F und entsprechende Bewertung anhand des eingestellten Zielbereiches: "niedrig", "gut" oder "hoch".

ThermoDock Statistik: Durch Antippen des Symbols "Statistik" wird die ThermoDock-Statistik geladen. Das Display zeigt die Messungen der letzten Tage. Drehen Sie Ihr Gerät um 90° und tippen Sie auf das entsprechende Feld, um zu weiteren Messergebnissen zu gelangen.

ThermoDock Tagebuch: Tippen Sie auf die Pfeile, um im Tagebuch zu blättern.

Mit dem Livemodus kann die Temperatur von verschiedenen Objekten gemessen werden. Starten Sie die Messung und halten Sie das ThermoDock in einem Abstand von ca. 5 cm zu den Objekten. Die zuletzt gemessene Temperatur wird nach Beenden des Livemodus angezeigt. Der Verlauf der Temperatur wird in einem Kurvendiagramm dargestellt.

Unter "Einstellungen" können Sie zwischen den Temperatur-Messeinheiten Celsius oder Fahrenheit wählen.

Für den Temperatur-Zielwert können Sie Standardwerte oder eigene definierte Werte verwenden. Standardwerte sind: 35,9 - 37,8°C (97 - 100°F).

Speichern Sie Ihre Eingaben.

## 5.1 Hinweise zur Temperaturmessung

### Vor dem Gebrauch

#### • **Anpassung des Gerätes an die Raumtemperatur:**

Um eine genaue Messung der Körpertemperatur vornehmen zu können, muss sich das ThermoDock seiner Umgebungs-temperatur anpassen. Dies geschieht automatisch.

Das ThermoDock benötigt jedoch für die Angleichung der Eigentemperatur an die Raumtemperatur eine gewisse Zeitspanne. Diese ist vom Temperaturunterschied abhängig und kann bis zu mehr als 30 Minuten dauern. Nur, wenn dieser Prozess des Temperatur-Ausgleichs abgeschlossen ist, können präzise Messergebnisse erzielt werden.



#### **Hinweise**

um genaue Messergebnisse zu erhalten

- Personen und Thermometer sollten sich für mindestens 30 Minuten in gleich bleibender Umgebung befinden, bevor eine Messung vorgenommen wird.
- Nehmen Sie keine Messung während oder direkt nach dem Stillen eines Babys vor.
- Benutzen Sie das Thermometer nicht in feuchter Umgebung.
- Personen sollten direkt vor oder während einer Messung nicht trinken, essen und jegliche körperliche Anstrengung vermeiden.
- Entfernen Sie Schmutz, Haare oder Schweiß, bevor Sie den Sensor in Messposition bringen.
- Entfernen Sie das Thermometer nicht aus dem Messbereich, bevor Sie den Piepton vernommen haben, der das Ende des Messvorgangs bestätigt.
- Wenn der Sensor bei oder nach einer Messung verschmutzt wird, reinigen Sie ihn mit einem in Reinigungsalkohol getauchten Wattestäbchen, bevor Sie das Thermometer bis zur nächsten Nutzung aufbewahren.
- Führen Sie Temperaturmessungen immer am selben Platz durch, weil sich das Messergebnis in verschiedener Umgebung verändert.



- In folgenden Fällen ist eine Kontrollmessung mit einem herkömmlichen Fieberthermometer empfehlenswert:
  - Wenn das Messergebnis überraschend niedrig ist,
  - Bei Neugeborenen innerhalb der ersten 100 Tage,
  - Bei Kindern unter drei Jahren, die ein gefährdetes Immunsystem haben oder bei Auftreten bzw. Nicht-Auftreten von Fieber bedenklich reagieren,
  - Wenn der Nutzer das Gerät zum ersten Mal verwendet oder sich mit der richtigen Anwendung noch vertraut macht.

Das Thermometer wurde klinisch getestet und seine Sicherheit und Genauigkeit geprüft und bestätigt, wenn es entsprechend dieser Gebrauchsanweisung benutzt wird.

### 5.2 Körpertemperatur messen

Um Störungen während einer Messung durch eingehende Anrufe oder SMS zu vermeiden, wird empfohlen, das iPhone vorher in den Flugmodus zu schalten. Sie können den Temperatur-Messmodus des ThermoDock auf zwei Arten aktivieren:

#### a) Plug & Play:

Bei eingeschaltetem Apple Gerät das ThermoDock Modul einstecken. Die VitaDock App startet automatisch im Temperatur-Messmodus.

#### b) Manueller Start:

Starten Sie die VitaDock App. Tippen Sie auf die Anwendung „ThermoDock“  und auf das Symbol „Neu“ .

Das Fenster „Neue Messung - Schritt 1“ wird geöffnet. Sie werden aufgefordert, das ThermoDock-Modul anzuschließen (oder den Wert manuell einzugeben). Stecken Sie das ThermoDock Modul in Ihr Apple Gerät.



#### HINWEIS

Sie können den Messwert manuell eintippen, wenn Sie ein herkömmliches Thermometer verwenden.

1. Sobald das ThermoDock-System aktiv ist, leuchtet eine blaue LED am ThermoDock auf.
2. Die Temperaturmessung beginnt sofort nach dem Antippen der **Start** Taste im Display, gleichzeitig ertönt ein Signal.

**Führen Sie das ThermoDock unmittelbar nach dem Antippen der **Start** Taste in einem Abstand von ca. 5 cm von der Mitte der Stirn bis zur Schläfe.**

Das Modul erfasst die Temperatur an der Stirn bzw. Schläfe und wandelt diese in einen Messwert um.

3. Ein Signal ertönt, wenn die Messung abgeschlossen ist. Nach ca. 2 Sekunden erscheint der Messwert im Display.

### 5.3 Das Messergebnis

- Anzeige „**gut**“ und grüne Färbung:  
Der Messwert ist im Zielbereich (siehe „ThermoDock Einstellungen“, Seite 8).
- Anzeige „**hoch**“ und rote Färbung:  
Der Messwert ist oberhalb des Zielbereichs.
- Anzeige „**niedrig**“ und blaue Färbung:  
Der Messwert ist unterhalb des Zielbereichs.

Tippen Sie auf das Feld **Anmerkungen**, um das Eingabefeld für Anmerkungen zur Messung zu öffnen.

#### Optionale Anmerkungen:

- Aktivität (Krankheit , Ruhe , normale Aktivität , Sport - Stimmung ( , ,  ) und Notizen (  )

Anmerkungen werden in der Statistik und im Tagebuch dargestellt.

### 5.4 Bericht senden

Tippen Sie auf das Symbol  "Bericht" im Bereich "Globale Einstellungen", so werden die Monatsberichte angezeigt. Durch Antippen gelangen Sie zum vorigen bzw. zum nächsten Monat. Durch Schieben des Displays nach oben und unten können Sie die einzelnen Tage des Monats ansehen. Tippen Sie auf „Bericht senden“, um die Daten per E-Mail zu senden, z.B. an Ihren Arzt. Zum Versenden muss die E-Mail-Funktion auf dem iOS-Gerät aktiviert sein.

### 5.5 Hinzufügen weiterer Benutzerprofile

Unter "Persönliche Einstellungen" haben Sie die Möglichkeit, in der VitaDock App zusätzlich bis zu 3 weitere Benutzerprofile anzulegen. Melden Sie sich dazu aus dem aktuellen Benutzerprofil ab, indem Sie auf **Abmelden** tippen. Auf dem nachfolgenden Bildschirm können Sie ein weiteres Benutzerprofil anlegen: **Neues Benutzerprofil**.



**Die rot unterlegten Eingabefelder müssen ausgefüllt werden.**

### 5.6 Löschen von Benutzerprofilen

Melden Sie sich aus dem Benutzerprofil ab. Tippen Sie auf **Bearbeiten** und **Löschen**, um ein Benutzerprofil zu löschen. Das gelöschte Benutzerprofil wird grau hinterlegt. Innerhalb eines Zeitraumes von 14 Tagen haben Sie die Möglichkeit, das gelöschte Benutzerprofil durch Antippen zu reaktivieren. Nach Ablauf von 14 Tagen wird das Benutzerprofil automatisch endgültig gelöscht.



**Achtung!**

**Nach der endgültigen Löschung gibt es keine Möglichkeit, die Eintragungen wieder herzustellen.**

## 6.1 Fehlermeldungen

### Die gemessene Temperatur ist zu hoch

- Im Display erscheint die Anzeige „hoch“ und rote Färbung der Blase, wenn das Messergebnis über 42,2 °C (Körper-Modus) oder 100 °C (Objekt-Modus) liegt.

### Die gemessene Temperatur ist zu niedrig

- Im Display erscheint die Anzeige „niedrig“ und blaue Färbung der Blase, wenn das Messergebnis unter 34 °C (Körper-Modus) oder 0 °C (Objekt-Modus) liegt.

### Die Umgebungstemperatur ist zu hoch

- Die Umgebungstemperatur ist höher als 40 °C (Objekt-Modus).

### Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig

- Die Umgebungstemperatur liegt unter 16 °C (Körper-Modus) oder 5 °C (Objekt-Modus).

### ThermoDock hat sich gelöst

- Stecken Sie das Modul wieder ein.  
Erscheint die Fehlermeldung erneut, setzen Sie sich mit der Servicestelle in Verbindung.

### Schwacher Akku

- Laden Sie den Akku spätestens, wenn die Kapazität 20 % unterschreitet.

### 6.2 Reinigung und Pflege

Ihr **ThermoDock** Temperatur-Messmodul ist ein Präzisionsinstrument. Behandeln Sie es sorgfältig, um die Elektronik nicht zu beschädigen und Funktionsstörungen zu vermeiden. Wird das Modul gemäß dieser Gebrauchsanweisung benutzt, so ist keine regelmäßige Wartung oder Kalibrierung notwendig. Der Sensor ist das empfindlichste Teil des **ThermoDock**.

Schützen Sie ihn vor Verschmutzungen und Beschädigungen.

*Beachten Sie folgende Anweisungen:*

- Halten Sie das Modul frei von Schmutz, Staub, Wasserflecken und Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie den Sensor mit einem in warmes Wasser oder 70%-igen Isopropyl-Alkohol getauchtes Wattestäbchen.
- Vergewissern Sie sich, dass das ThermoDock Modul von Ihrem iPod touch / iPhone / iPad getrennt ist.
- Die Moduloberfläche können Sie mit einem leicht angefeuchten Tuch (mit Wasser und einer milden Reinigungslösung) reinigen. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig trocken ist.
- Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel, Verdünner, Benzin oder starke Bürsten.
- Besprühen Sie das Modul keinesfalls mit Reinigungslösungen.
- Tauchen Sie das Modul nicht in Wasser. In das Gerät darf kein Wasser oder sonstige Flüssigkeit eindringen. Es ist nicht wasserdicht. Trocknen Sie das Modul nach der Reinigung mit einem fusselfreien Tuch.
- Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit zu hoher oder zu niedriger Temperatur (siehe 6.5 "Technische Daten") und Luftfeuchtigkeit, im Sonnenlicht, in Verbindung mit elektrischem Strom oder an einem staubigen Ort.
- Bewahren Sie das Modul nach jedem Gebrauch in der mitgelieferten Transporttasche auf.
- Bewahren Sie das Modul nicht in einem Fahrzeug, Badezimmer oder Kühlschrank auf.

### 6.3 Richtlinien / Normen

Dieses Temperatur-Messsystem ist nach EG-Richtlinie 93/42/EEC zertifiziert und mit dem CE-Zeichen (Konformitätszeichen) „CE 0483“ versehen.

CE 0483

Es entspricht den europäischen Normen EN 60601-1/+A1/+A2, EN 60601-1-2, EN 12470-5 und ASTM E1965.

### **Elektromagnetische Verträglichkeit:**

Das System entspricht den Forderungen der Norm EN 60601-1-2 für die Elektromagnetische Verträglichkeit.

Einzelheiten zu diesen Messdaten können über **MEDISANA** erfragt werden.

### **6.4 Hinweise zur Entsorgung**



Dieses Modul darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät entsorgen. Werfen Sie verbrauchte Akkus nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel. Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde.



Verpackungen sind wiederverwendbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

### **6.5 Technische Daten**

Produkt-Name : **ThermoDock**

Infrarot-Thermometer-Modul

Lauffähig auf : Apple-Geräten:

- iPhone 4, 4S; das iPhone 5 kann mittels eines optional im Zubehörhandel zu erwerbenden Adapters genutzt werden.
- iPod touch 4<sup>th</sup> Generation
- iPad 1, 2 und 3

Betriebssystem : Apple iOS 5.0 oder höher

Stromversorgung	: durch angedocktes Apple Gerät
Messeinheiten	: °Celsius oder °Fahrenheit
Messbereich (Labormessungen)	: Körpermodus 34,0°C - 42,2°C (93,2°F - 107,9°F) Livemode 0°C - 100°C (32°F - 212°F)
Messung	: in 0,1°C-Schritten
Messgenauigkeit	: 34,0 °C - 35,9 °C: ± 0,3 °C (± 0,5 °F) 36,0 °C - 39,0 °C: ± 0,2 °C (± 0,4 °F) 39,1 °C - 42,2 °C: ± 0,3 °C (± 0,5 °F)
Messdauer	: ca. 4 Sekunden
Zeitabstand zwischen zwei Messungen	: mindestens 5 Sekunden
Klinische Wiederholpräzision	: 0,19°C
Fieberalarm bei Temperatur	: > 37,5°C (99,5°F)
Speicherkapazität	: gemäß Speicherkapazität des angeschlossenen Apple Gerätes
Betriebstemperatur	: Körpermodus 16°C - 40°C (60,8°F - 104°F) Livemode 5°C - 40°C (41°F - 104°F)
Lager-/Transport- temperatur	: -25 °C - +55 °C (-13 °F - +131 °F)
Abmessungen	ca. 34 × 58 × 11 mm ( L x B x T )
Gewicht	ca. 15 g
Artikel-Nummer	76156
EAN-Code	40 15588 76156 0 (schwarz)

**Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.**

## 7.1 Garantie- und Reparaturbedingungen

Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an Ihr Fachgeschäft oder direkt an die Servicestelle. Sollten Sie das Gerät einschicken müssen, geben Sie bitte den Defekt an und legen eine Kopie der Kaufquittung bei.

Es gelten dabei die folgenden Garantiebedingungen:

1. Auf **MEDISANA** Produkte wird ab Verkaufsdatum eine Garantie für 3 Jahre gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen.
2. Mängel infolge von Material- oder Fertigungsfehlern werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos beseitigt.
3. Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit, weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile, ein.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
  - a. alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z. B. durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, entstanden sind.
  - b. Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind.
  - c. Transportschäden, die auf dem Weg vom Hersteller zum Verbraucher oder bei der Einsendung an die Servicestelle entstanden sind.
  - d. Zubehörteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen, wie Akku, Manschette usw..
5. Eine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, ist auch dann ausgeschlossen, wenn der Schaden an dem Gerät als ein Garantiefall anerkannt wird.



**MEDISANA AG**

Jagenbergstraße 19

41468 NEUSS

DEUTSCHLAND

E-mail: [info@medisana.de](mailto:info@medisana.de)

Internet: [www.medisana.de](http://www.medisana.de)

*Im Servicefall wenden Sie sich bitte an:*

**DEUTSCHLAND**

**MEDISANA Servicecenter**

c/o **GSL mbH**

Am Weimarer Berg 6

99510 Apolda

Service-Hotline: 01805 45 40 15

(14 ct/Minute aus dem deutschen Festnetz,  
Mobilfunk Höchstpreis 42 ct/Minute)

eMail: [vitadock-info@medisana.de](mailto:vitadock-info@medisana.de)  
(für allgemeine Informationen)

**ÖSTERREICH**

**fsms** GmbH

Welser Straße 79

A-4060 Leonding

Tel. 0732 / 38 72 82-35

Fax. 0732 / 38 72 82-20

[medisana@fsms.at](mailto:medisana@fsms.at)

**SCHWEIZ**

**BLUEPOINT** Service Sagl

Via Cantonale 14

CH-6917 Barbengo

Tel.: 0041 (0)91 980 49 72

Fax: 0041 (0)91 605 37 55

E-mail:

[info@bluepoint-service.ch](mailto:info@bluepoint-service.ch)

[www.bluepoint-service.ch](http://www.bluepoint-service.ch)



**MEDISANA AG**

Jagenbergstraße 19  
41468 NEUSS  
GERMANY

E-mail: [info@medisana.de](mailto:info@medisana.de)  
Internet: [www.medisana.de](http://www.medisana.de)